
INSTRUCTION MANUAL

EN

GUIDE FOR USING THE DISHWASHER AND THE WASHING PROGRAMS

1. Safety and operating instructions	2
2. Installation and hook-up	5
3. Description of the controls	9
4. Operating instructions	20
5. Cleaning and maintenance	33
6. Troubleshooting	37

Thank you for choosing one of our products.

You are advised to read this manual carefully; it contains all the information you need about the right conditions for the proper, safe use of your dishwasher.

The individual sections are laid out to provide you with a step-by-step guide to all your appliance's functions; the texts are easy to understand and are complete with detailed illustrations.

Recommendations are given for the correct use of the baskets, spray arms, containers, filters, washing programs, and for operating the controls.

Following the cleaning instructions provided here will keep your dishwasher's performance at peak levels in the long term.

This user-friendly manual will provide answers to all your questions about use of the dishwasher.

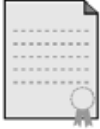


INSTALLATION INSTRUCTIONS: these are intended for the **qualified technician** who must carry out the installation, hook-up and testing of the appliance.



USER INSTRUCTIONS: these consist of recommendations for using the appliance, a description of its controls and of the correct cleaning and maintenance procedures.

1. Safety and operating instructions



THIS MANUAL FORMS AN INTEGRAL PART OF THE APPLIANCE: IT MUST ALWAYS BE KEPT INTACT TOGETHER WITH THE DISHWASHER. BEFORE USING THE APPLIANCE, CAREFULLY READ ALL THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL.

INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED TECHNICIAN, IN COMPLIANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE. THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR DOMESTIC USE, AND COMPLIES WITH THE **EEC DIRECTIVES 73/23, 89/336 (INCLUDING 92/31 AND 93/68)** CURRENTLY IN FORCE, INCLUDING THE PREVENTION AND ELIMINATION OF RADIO FREQUENCY INTERFERENCE.

THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR THE FOLLOWING PURPOSE: **WASHING AND DRYING OF DISHES**; ANY OTHER USE SHALL BE CONSIDERED IMPROPER. **THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR USES OTHER THAN THOSE DESCRIBED ABOVE.**



THE NAME PLATE FEATURING THE TECHNICAL DATA, SERIAL NUMBER AND MARKINGS IS VISIBLY POSITIONED ON THE INNER EDGE OF THE DOOR. **THE NAME PLATE ON THE INNER EDGE OF THE DOOR MUST NEVER BE REMOVED.**



DO NOT LEAVE THE DISCARDED PACKAGING MATERIALS UNSUPERVISED WITHIN THE HOME. SEPARATE THE VARIOUS MATERIALS WHICH MAKE UP THE PACKAGING AND TAKE THEM TO THE NEAREST SORTED WASTE COLLECTION CENTRE.



THE APPLIANCE MUST BE PROVIDED WITH AN EARTH CONNECTION IN ACCORDANCE WITH THE ELECTRICAL SAFETY REGULATIONS IN FORCE. **THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR DAMAGE TO PERSONS OR PROPERTY RESULTING FROM THE FAILURE TO EARTH THE APPLIANCE OR FROM A DEFECTIVE EARTH CONNECTION.**



IF THE APPLIANCE IS INSTALLED ON A CARPETED OR COVERED FLOOR, ENSURE THAT THE OPENINGS ON ITS UNDERSIDE ARE NOT OBSTRUCTED.

ALWAYS SWITCH OFF THE DISHWASHER AFTER EACH USE TO AVOID WASTING ELECTRICITY.




OBSOLETE APPLIANCES MUST BE RENDERED UNUSABLE. CUT OFF THE MAINS POWER CORD AFTER UNPLUGGING IT FROM THE WALL OUTLET, AND MAKE SAFE ANY COMPONENTS WHICH MIGHT BE DANGEROUS FOR CHILDREN (LOCKS, DOORS, ETC.).



THIS APPLIANCE IS MARKED ACCORDING TO THE **EUROPEAN DIRECTIVE 2002/96/EC** ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (**WEEE**).

BY ENSURING THIS PRODUCT IS DISPOSED OF CORRECTLY, YOU WILL HELP PREVENT POTENTIAL NEGATIVE CONSEQUENCES FOR THE ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH, WHICH COULD OTHERWISE BE CAUSED BY INAPPROPRIATE WASTE HANDLING OF THIS PRODUCT.



THE SYMBOL  ON THE PRODUCT, OR ON THE DOCUMENTS ACCOMPANYING THE PRODUCT, INDICATES THAT THIS APPLIANCE MAY NOT BE TREATED AS HOUSEHOLD WASTE. INSTEAD IT SHALL BE HANDED OVER TO THE APPLICABLE COLLECTION POINT FOR THE RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

DISPOSAL MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH LOCAL ENVIRONMENTAL REGULATIONS FOR WASTE DISPOSAL. FOR MORE DETAILED INFORMATION ABOUT TREATMENT, RECOVERY AND RECYCLING OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL CITY OFFICE, YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.

IN THE EVENT OF A FAULT, DISCONNECT THE DISHWASHER FROM THE ELECTRICAL POWER SUPPLY AND SHUT OFF THE WATER TAP.



DO NOT USE APPLIANCES WHICH HAVE BEEN DAMAGED DURING TRANSIT! IF IN DOUBT, CONSULT YOUR DEALER.

THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED AND CONNECTED IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER OR BY A QUALIFIED TECHNICIAN.



THIS DISHWASHER MUST BE USED BY ADULTS.

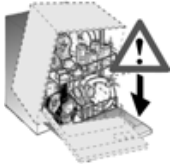
USE BY PERSONS WITH REDUCED MENTAL AND/OR PHYSICAL CAPABILITIES IS ONLY PERMITTED UNDER THE SUPERVISION OF A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

KEEP CHILDREN AWAY FROM DETERGENTS AND PACKAGING MATERIALS (PLASTIC BAGS, POLYSTYRENE, ETC.), AND NEVER ALLOW THEM TO APPROACH OR PLAY WITH THE DISHWASHER, SINCE IT MIGHT CONTAIN DETERGENT RESIDUES CAPABLE OF CAUSING PERMANENT DAMAGE TO THE EYES, MOUTH AND THROAT, AND EVEN LEADING TO SUFFOCATION.



DO NOT INTRODUCE SOLVENTS SUCH AS ALCOHOL OR TURPENTINE WHICH MAY CAUSE AN EXPLOSION.

DO NOT LOAD DISHES THAT ARE SOILED WITH ASH, WAX OR PAINTS.



LEANING OR SITTING ON THE DISHWASHER DOOR WHEN OPEN MAY CAUSE THE APPLIANCE TO OVERTURN, PUTING PEOPLE AT RISK. NEVER LEAVE THE DISHWASHER DOOR OPEN; PEOPLE MIGHT TRIP OVER IT.



DO NOT DRINK THE WATER RESIDUES WHICH MAY BE PRESENT INSIDE THE DISHES OR DISHWASHER AT THE END OF THE WASHING PROGRAM AND BEFORE THE DRYING CYCLE.



KNIVES OR OTHER SHARP-ENDED COOKING UTENSILS MUST BE PLACED IN THE CUTLERY BASKET BLADE-DOWN, OR LAID HORIZONTAL IN THE TOP BASKET. TAKE CARE NOT TO CUT YOURSELF AND ENSURE THAT THEY DO NOT PROJECT FROM THE BASKET.



AQUASTOP MODELS

THE AQUASTOP DEVICE PREVENTS FLOODING IN THE EVENT OF A WATER LEAK. WHEN THE AQUASTOP DEVICE IS TRIPPED, CALL IN A QUALIFIED TECHNICIAN TO IDENTIFY AND REPAIR THE FAULT.

IN MODELS EQUIPPED WITH THE AQUASTOP DEVICE, THERE IS A SOLENOID VALVE INSIDE THE WATER INTAKE HOSE. **DO NOT CUT THE HOSE AND DO NOT ALLOW THE SOLENOID VALVE TO DROP INTO WATER.** IN THE EVENT OF DAMAGE TO THE WATER INTAKE HOSE, DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE ELECTRICAL POWER SUPPLY AND FROM THE WATER SUPPLY.



IMMEDIATELY AFTER INSTALLING THE DISHWASHER, PERFORM A QUICK TEST OF THE APPLIANCE FOLLOWING THE INSTRUCTIONS BELOW. IF THE DISHWASHER FAILS TO OPERATE CORRECTLY, DISCONNECT IT FROM THE ELECTRICAL POWER SUPPLY AND CALL THE NEAREST TECHNICAL SERVICE CENTRE. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE APPLIANCE.**



THE DISHWASHER MEETS ALL THE REQUIREMENTS SET OUT BY THE REGULATIONS IN FORCE CONCERNING SAFETY AND ELECTRICAL EQUIPMENT. ANY TECHNICAL CHECKS SHOULD BE CONDUCTED EXCLUSIVELY BY A TRAINED AND AUTHORISED TECHNICIAN: **REPAIRS CARRIED OUT BY UNAUTHORISED PERSONS WILL INVALIDATE THE WARRANTY, AS WELL AS POSING A POTENTIAL HAZARD TO THE USER.**

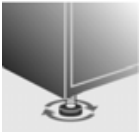
The manufacturer declines all responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the above precautions, from tampering with even a single component of the appliance, or from the use of non original spare parts.



2. Installation and hook-up

Remove the polystyrene basket retainers.

Position the appliance in the desired place of installation. The back or sides of the dishwasher may be placed up against walls or other furniture units. If the dishwasher is installed near a heat source, fit the special insulating panel to prevent overheating and malfunction of the appliance. To ensure stability, install integrated or built-under dishwashers only under continuous worktops, and screw them to the adjacent units. To facilitate the installation procedure, the intake and drain hoses can be positioned in any direction; make sure that the hoses are not kinked, crushed or pulled too tightly. Make sure to tighten the locking ring-nut once the pipes have been placed in the direction required. A hole at least 8 cm in diameter is required to allow the power supply cable and pipes to pass.



Level the appliance on the floor using its adjustable feet. This operation is essential for ensuring correct operation of the dishwasher.



*Building-in a dishwasher underneath a ceramic hob is **absolutely forbidden**.*

*A dishwasher can be built-in underneath a conventional hob provided there is **no break** in the kitchen worktop, and the dishwasher and hob are **installed and secured correctly**, so that **no hazards are generated**.*

When installing the dishwasher in a compartment next to one or more other appliances, it is essential to comply with all the recommendations provided by the appliance's manufacturer (minimum distances, installation procedures, etc.).

For free-standing models only:

- *Installing a hob on top of a free-standing dishwasher is **absolutely forbidden**.*
- *If the appliance is not built-in and is therefore accessible on one side, the door hinge area must be covered for safety reasons (injury hazard). The covering fixtures are available as an accessory from specialist dealers or the After-Sales Service.*
- *To build in the dishwasher, the **special kit** must be purchased from authorised dealers or the After-Sales Service.*



Some models are equipped with only one adjustable foot at the rear, which can be adjusted by turning the screw on the lower front part of the appliance.



2.1 Water supply connection



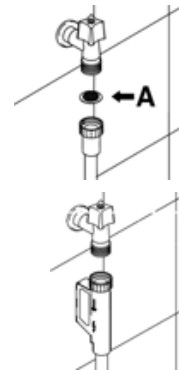
Preventing the risk of clogging or damage: if the water pipe is new or has not been used for a long time, before connecting to the water supply check that the water is clear and free of impurities, to prevent damage to the appliance.

The dishwasher must always be connected to the water system with new hoses; old or used hoses must never be reused.

CONNECTING TO THE WATER SUPPLY

Connect the intake hose to a cold water supply with $\frac{3}{4}$ " gas thread, inserting the filter **A** supplied with the dishwasher. **Take care to screw the hose firmly into place with your hands and then complete by tightening about $\frac{1}{4}$ of a turn with pliers.**

In dishwashers equipped with the ACQUASTOP device, the filters is already fitted inside the threaded ring.

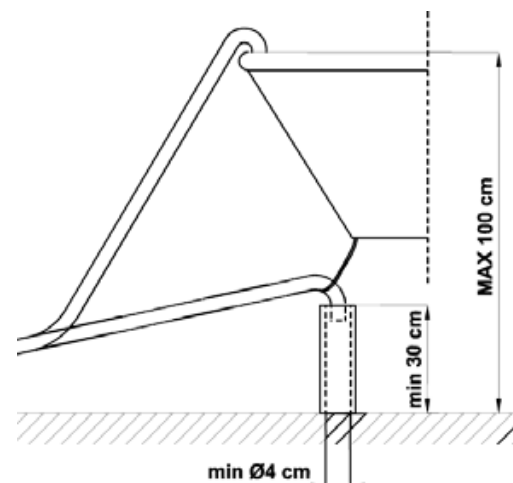


The dishwasher can also be connected to a hot water supply **not exceeding 60°C**. Supplying the appliance with hot water cuts down the washing time by approximately 20 minutes, but slightly reduces its effectiveness. Make the connection to the domestic hot water supply using the same procedure described for connecting to the cold water supply.



DRAIN CONNECTION

Insert the dishwasher's drain hose into a drain pipe having a diameter of at least **4 cm**, or alternatively, place it inside the kitchen sink using the plastic support provided, taking care not to crush or excessively bend the hose. It is important to prevent the hose from coming loose and falling. For this purpose, the plastic support is equipped with a hole for tying it to the wall or water tap.



The free end should be positioned at a height of between **30 and 100 cm**, and should never be submerged in water. If a horizontal drain extension hose is used (for a maximum of 3 m) the drain hose can be placed at a maximum height of **85 cm** from the ground.



2.2 Electrical connection and precautions



CHECK THAT THE VOLTAGE AND THE FREQUENCY OF THE MAINS MATCH THE RATINGS ON THE NAME PLATE OF THE APPLIANCE POSITIONED ON THE INNER EDGE OF THE DOOR.

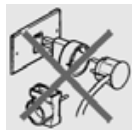


THE PLUG ON THE SUPPLY CORD AND THE CORRESPONDING SOCKET OUTLET MUST BE OF THE SAME TYPE AND MEET THE REGULATIONS IN FORCE.

THE PLUG MUST BE ACCESSIBLE AFTER INSTALLATION.

NEVER DISCONNECT THE PLUG BY PULLING ON THE POWER SUPPLY LEAD.

IN THE EVENT OF DAMAGE TO THE SUPPLY CORD, HAVE IT REPLACED BY THE MANUFACTURER OR AN AUTHORIZED TECHNICAL SERVICE CENTRE.



DO NOT USE ADAPTORS OR SHUNT CONNECTIONS IN ORDER TO AVOID THE POSSIBILITY OF OVERHEATING OR BURNING.

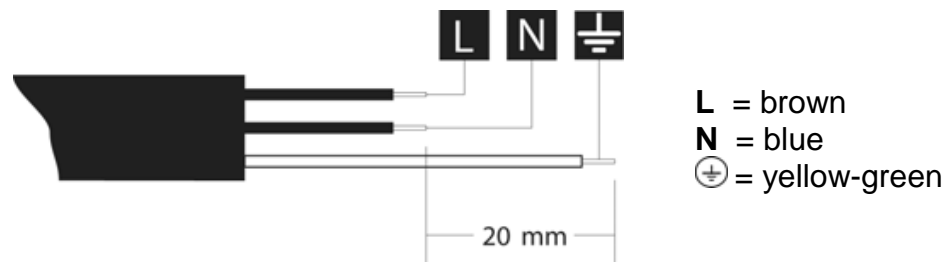
IF THE APPLIANCE IS PROVIDED WITH A PLUGLESS SUPPLY CORD:



IT IS NECESSARY TO INSTALL IN THE FIXED WIRING AN ALL-POLE DISCONNECTION DEVICE HAVING A GAP BETWEEN CONTACTS OF AT LEAST **3.5MM**. AFTER INSTALLATION THE DISCONNECTION DEVICE HAS TO BE EASY TO REACH.



THE CONNECTION TO THE MAINS MUST BE CARRIED OUT BY A **QUALIFIED TECHNICIAN** IN ACCORDANCE TO THE SCHEME SHOWN BELOW AND THE REGULATIONS IN FORCE.



In the event of damage to the supply cord, have it replaced by the manufacturer or an Authorized Technical Service Centre in order to avoid any risk.

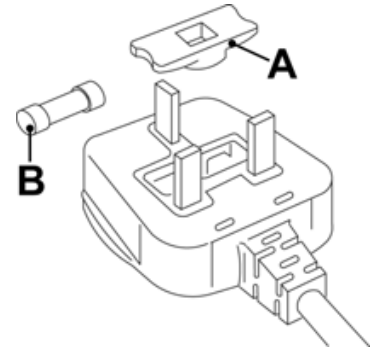
**FOR GREAT BRITAIN ONLY:**

THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a **BS 1363A 13amp** fused plug, to change a fuse in this type of plug use an **A.S.T.A.** approved fuse to **BS 1362** type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover **A** and fuse **B**.
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.



The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

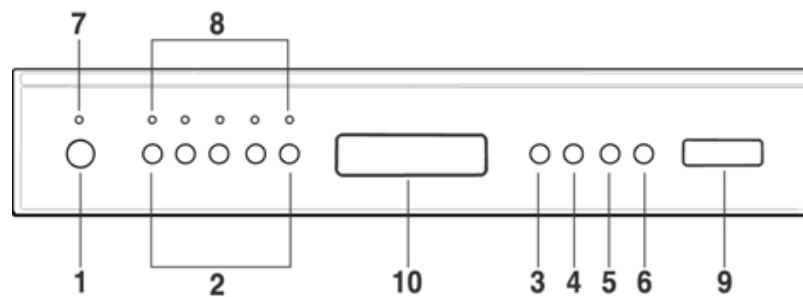
Replacement fuse covers are available from your local electrical store.



3. Description of the controls

3.1 Front panel

All the dishwasher controls are grouped on the front panel.



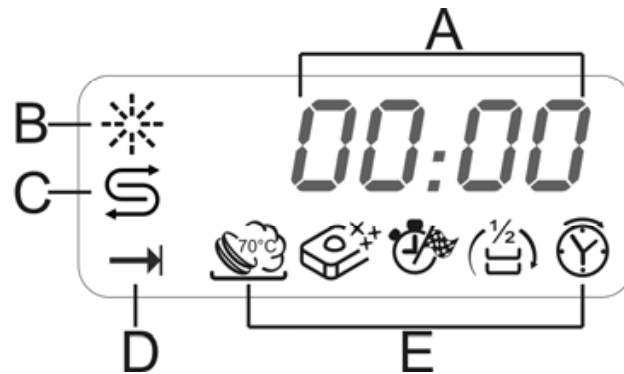
1	ON/OFF BUTTON
2	SELECTION PROGRAM BUTTONS (P1...P5)
3	OPTION SELECTION BUTTON
4	CONFIRM OPTIONS BUTTON
5	DELAY PROGRAM BUTTON
6	START/STOP BUTTON
7	POWER ON LIGHT
8	PROGRAMS INDICATOR LIGHTS
9	INFORMATION DISPLAY
10	RECESSED DOOR HANDLE

N.B.: symbols and styling are guideline and may vary depending on the model or version of the dishwasher purchased.



3.2 Information display

The dishwasher is equipped with a practical **DISPLAY** which provides information on the programmed dishwasher functions.








A	4-FIGURE DISPLAY
B	SALT WARNING LIGHT
C	RINSE AID WARNING LIGHT
D	START/PAUSE BUTTON
E	OPTIONS LIGHT

PROGRAMS TABLE

The manual contains the programs table for several models. To find the table for your dishwasher, compare the program symbols at the top of the table with those on your control panel.



PROGRAMS TABLE

PROGRAMME NUMBER & SYMBOL	LOAD CROCKERY AND CUTLERY	PROGRAM PROGRESS	DURATION	CONSUMPTION	
			MINUTES (1)	WATER LITRES (2)	POWER KWh (1)
 1 SOAK	Pans and dishes awaiting completion of the load	Cold prewash	15'	3,5	0,02
 2 GLASS	Glass, china and mixed dishes with light dirt.	Wash at 45°C Cold rinse Rinse at 70°C Dry	65'	9,5	1,10
 3 ECO (*) EN 50242	Dishes with normal dirt, even with dried-on residues	Cold prewash Wash at 50°C Cold rinse Rinse at 65°C Dry	180'	**	**
 4 AUTO 60-70 IEC/DIN	Dishes with normal dirt, even with dried-on residues	The prewash and the washing temperature are decided automatically depending on the type and amount of dirt. The program ends with a final drying phase.			
 5 SUPER ***	Very dirty pans and dishes, even with dried-on residues.	Hot prewash Wash at 70°C Cold rinse (3) Rinse at 70°C Dry	155'	15,5	1,60

Only run the soak program with partial loads.

* Reference program as per **EN 50242** standard.

** See energy label.

*** Reference program for laboratories: Detergent: **20g** in the **dispenser** + **10g** in the **door** or tablet. **Configuration:** see photo in "Using the baskets".

(1) The cycle duration and power consumption may vary according to the water and room temperatures, and the type and amount of dishes.

(2) Average power consumption with the softener set on **level 2**.

(3) 1 or 2 cold rinses depending on the model.







If the dishwasher door is open or not properly closed, the washing cycle will not start.



QUICK TIME PROGRAMS

(see relevant section for explanation of functioning modes)

PROGRAMME NUMBER E SYMBOL	LOAD CROCKERY AND CUTLERY	PROGRAM PROGRESS	DURATION	CONSUMPTION	
			MINUTI (2)	WATER LITRES (1)	POWER KWh (2)
6 RAPID 27' 	Dishes with light dirt, washed immediately after use	Wash at 38°C Rinse at 50°C	27'	6,5	0,70
7 ECO QUICK 	Dishes with normal dirt, washed immediately after use.	Cold prewash Wash at 55°C Cold rinse Rinse at 70°C	80'	12,5	1,25
8 NORMAL QUICK 	Very dirty dishes, even with dried-on residues.	Cold prewash Wash at 70°C Cold rinse Rinse at 70°C	75'	14	1,40
9 STRONG and FAST 	Mixed dishes with normal dirt without dried-on residues.	Wash at 65°C Cold rinse Rinse at 70°C	55'	9,5	1,35

- (1) The cycle duration and power consumption may vary according to the water and room temperatures, and the type and amount of dishes.
- (2) Average power consumption with the softener set on **level 2**.

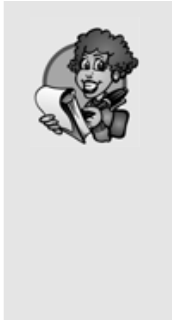


If the dishwasher door is open or not properly closed, the washing cycle will not start.



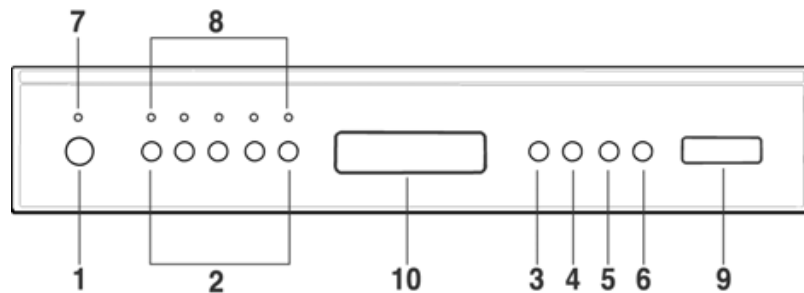
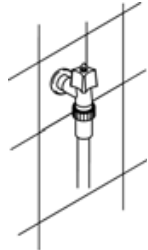
3.3 Washing programs

The dishwasher is equipped with a control panel and an **INFORMATION DISPLAY (9)** from which it is possible to carry out all the power switch-on, switch-off and programming operations.



Before starting a washing program make sure that:

- The water supply tap is **open**.
- The **correct amount of detergent** has been added to the **dispenser**.
- The baskets have been **correctly loaded**.
- The spray arms are able to **rotate freely** and without obstruction.
- The dishwasher door is **securely closed**.



LIGHTING

Pressing the **ON/OFF** button (**1**) will start the dishwasher and will lit up the dishwasher pilot light (**7**). After approximately **3 second** from this operation the **DISPLAY (9)** will be turned on with a visualization that will depend upon the state of the dishwasher.

PROGRAMMING

All the programming operations are possible only with closed door. With open door, on the **DISPLAY (9)** will appear - - : - -.

SELECTION PROGRAM



The program selection is possible through the relative buttons (**2**).

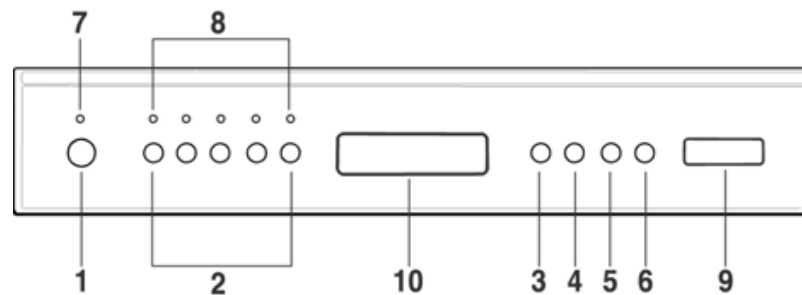
By pressing the relative button of desired program (see table) it will lid up the relative pilot light to confirm that the operation did occurred on the **DISPLAY (9)** will appear a program duration forecasting (“h.mm”).



START PROGRAM

At this point, in order to start the machine, it is only enough to press the **START/PAUSE (6)** for some seconds until the symbol **START/PAUSE (D)** start to flash and confirmation “beep” is heard. From this moment the cycle duration on the **DISPLAY (9)** starts to decrease.

This phase, that updates itself during the cycle, is “indicative” since it is influenced by the washing conditions such as dishwasher type and quantity, entry temperature etc. For this reason it is normal to see the updating during a program (increment and decrease of minutes) specially in the passage from one phase to the other (for example, from washing to rinse).



END PROGRAM

The end of the program is indicated by a short signal acoustic and from the “End” visual notification on **DISPLAY (9)**. By pressing one of the buttons, the “End” visual signal will vanish from the display and the dishwasher is ready to continue a new cycle.

INTERRUPTING A PROGRAM

In order to interrupt a running program it is necessary:

- to press the **START/PAUSE (6)** for some seconds until when the symbol **START/PAUSE (D)** remains lit on the display (confirmation beep). At this point, it is possible to start the cycle again, otherwise:

-

TO CHANGE A PROGRAM

To change the running program it is necessary:

- to interrupt the running program (see “**INTERRUPTING A PROGRAM**”);
- select the new program;
- to press again the **START/PAUSE** button **(6)** to make start the new program.



STOPPING A PROGRAM

To cancel a program which is running:

- Interrupt the program (see "INTERRUPTING A PROGRAM")
- Press the **START/PAUSE** button **(6)** and hold it down; the display will show "**P0**" and the dishwasher will immediately switch to the end of the cycle and drain the tank (during this process, the "**START/PAUSE** symbol **(D)** will flash). When the drain procedure ends, the end of cycle "**End**" message appears on the display.



*In case that the door is opened during the operation, to the next door closing it is going to be necessary to start the program as shown in paragraph "**STARTING THE PROGRAM**". The program will resume from the point in which it was interrupted.*

In case that the tub temperature is higher than 50°C the program will start about 60 seconds later.



PROGRAM DELAY

The **PROGRAM DELAY** button can be pressed to delay the start of the washing program by from 1 to 12/24 hours depending on the model. This option allows the dishwasher to be operated at the time of day of the user's choice. The first time the **PROGRAM DELAY** button is pressed the option light comes on and 1:h appears on the **DISPLAY** (9). The button can then be pressed again, to set the delay required (2:h, 3:h, ... etc.). If no button is pressed for a few seconds, the **DISPLAY** (9) shows the time left (time remaining) to the end of the selected program (e.g. 5:40, duration of the washing cycle + program delay). When the user confirms the program start (read the relative section) a prewash will be carried out, after which the **PROGRAM DELAY** set will begin, and the time remaining on the **DISPLAY** will gradually be counted down. At the end of the delay set, the option light goes out and the washing cycle starts.

N.B.: It is not possible to select the **PROGRAM DELAY** option once the cycle has begun.

Chosen the delay, proceed with the program start, press the button **START/PAUSE (6)** for some seconds until the **START/PAUSE (D)** symbol start to flash.

The machine will perform a dish pre-washing, and when finish, the “delay program” will enter in function as it was first set.

In case you want to put to zero the “delay program” within the running program it is necessary:

- to press the **START/PAUSE (6)** button for some seconds until the **START/PAUSE (D)** symbol remain lid up on the display;
- to press the **DELAY PROGRAM (5)** more times until the reset of the delay program (**START/PAUSE (D)** symbol shut off);
- to press the **START/STOP (7)** button to make start the program.

N.B.: It is not possible to select the “delay program” when the program have already began.



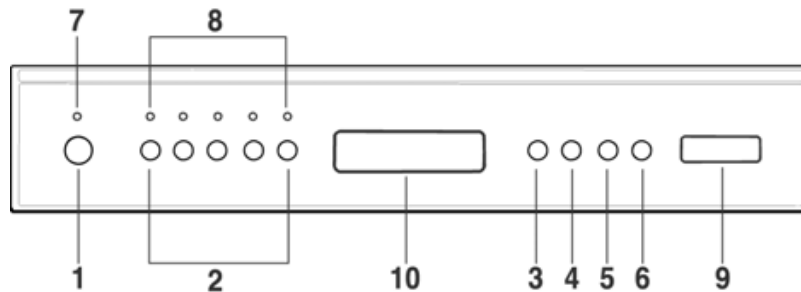
OPTIONS (available in all programs except the soak program)

The options are controlled by the **OPTION SELECTION** button (3).

Press the button to access the procedure, confirmed by flashing of one of the **OPTIONS** lights (E).



N.B.: The **PROGRAM DELAY** light only comes on when the specific **PROGRAM DELAY** button (5) is pressed.



Press the **SELECT OPTIONS** button (5) again to display the next option. To confirm an option, press the **CONFIRM OPTION** button (6) (the light stops flashing and remains on). This operation can be carried out for one or all of the options available. To deactivate an option which has already been confirmed, press the **OPTION SELECTION** button (3) until the **OPTION LIGHT** required flashes, and press the **CONFIRM OPTION** button (6). The light stops flashing and goes out.

All options **except "3in1"** are **disabled** at the end of the wash cycle.

QUICK TIME PROGRAMS



QuickTime

Select this option together with any washing program (except the soak program) to **SHORTEN** the cycle. To activate this option, press button (light comes on) after selecting the program required.

The option is automatically deactivated at the end of the program.



Hyclean

HYCLEAN

Increases the temperature of the final hot rinse to **70°C** to ensure a further reduction in the bacteria level. If the temperature in the tank falls during this stage of the program (e.g. because the door is opened or due to a power blackout), the light of the option and the program lights flash to warn that the additional washing phase has not been completed successfully. This does not mean that the wash program has been less effective than usual.



Flexi Tabs

"Flexi Tabs"

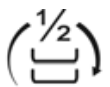
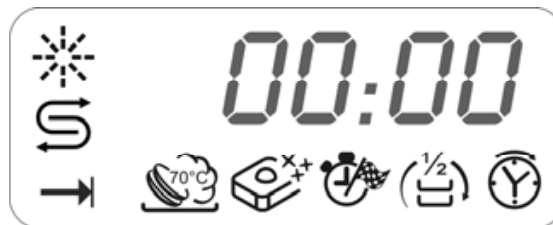
The option is optimised for use of detergents which are complete with salt and rinse aid, known on the market as, "triple action", etc. With this option activated, any salt and rinse aid If you wish to use detergents which already contain salt and rinse aid already in the dishwasher will not be used.

- **N.B.:** even with the "Flexi Tabs" option selected, the regenerating salt/rinse aid lights will still stay on if their containers are empty.

IMPORTANT: when no longer required, the option must be **disabled** (the light goes out).



*If the water hardness has been set on a value **above H3**, and the "Flexi Tabs" **option** is activated, the relative **light** flashes, warning of a setting error. This products are not suitable for use with very "hard" water; this **does not prevent** the use of the option, but the washing results might not be of the best.*



Flexi Zone

SPREAD HALF LOAD

Suitable when there are not many dishes to be washed, it saves energy and reduces the program duration. Place dishes in both baskets then load the detergent dispenser than less than the normal amount for a full load.



TO SAVE ON ENERGY! ... AND PROTECT THE ENVIRONMENT

- Always try to run the dishwasher **fully loaded**.
- Do not wash the dishes in running water.
- Use the washing program that is **most appropriate** for each type of load.
- Do not carry out any preliminary rinsing.
- If available, connect the dishwasher to a hot water supply up to 60°C.

TO CUT DOWN ON DETERGENT CONSUMPTION! ... AND PROTECT THE ENVIRONMENT

The phosphates contained in dishwasher detergents are harmful to the environment. To avoid using excessive amounts of detergent and to save on electricity, observe the following:

- **separate** the more delicate items from dishes that are more resistant to aggressive detergents and high temperatures;
- **do not pour** the detergent directly on the dishes.

REMOVING THE DISHES

At the end of the washing program, wait at least **20 minutes** before removing the dishes, to allow them to cool down. To prevent any water droplets on the upper basket from falling on the dishes in the lower basket, it is **advisable** to unload the lower basket first, and then the upper basket.



4. Operating instructions

Once the dishwasher has been correctly installed, prepare for use as follows:

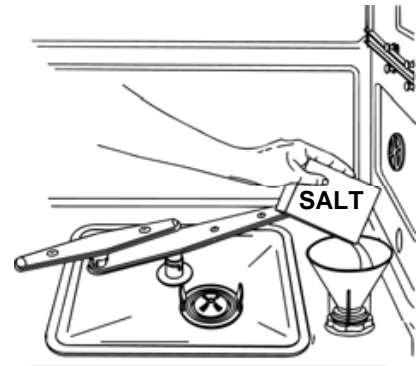
- Adjust the water softening system;
- Add the regenerating salt;
- Add the rinse aid and detergent.

4.1 Using the water softening system



The amount of scale contained in the water (water hardness index) can cause whitish staining on the dry dishes, which tend to become dull over time. The dishwasher is equipped with an automatic softening system which uses a special regenerating salt to reduce the hardness of the water.

The dishwasher is factory set for water hardness level **3** (average hardness **41-60°dF – 24-31°dH**).



When using water of medium hardness, the regenerating salt container should be refilled after approximately **20 washing cycles**. The salt container can hold approximately **1.7 Kg** of salt in grains. The container is situated at the bottom of the dishwasher. After removing the lower basket, unscrew the salt container cap by turning it anticlockwise and pour in the salt using the funnel supplied with the dishwasher. Before replacing the cap, remove any salt residues from around the opening.



- *When using the dishwasher for the first time, in addition to the salt it is also necessary to add **one litre of water** to the container.*
- *Each time the salt container is refilled, make sure that **the cap is securely closed**. The mixture of water and detergent must never penetrate the salt container, as this would compromise the operation of the regeneration system. In the event of this occurring, the warranty will be invalidated.*
- ***Only** use regenerating salt specially formulated for domestic dishwashers. If using salt tablets, **do not fill the container completely**.*



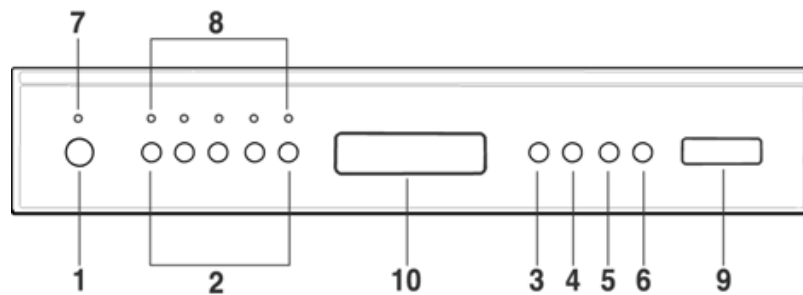
- **Do not use table salt** as it contains insoluble substances which, over time, may damage the water softening system.
- When necessary, refill the regenerating salt container **before starting the washing program**. In this way, the excess saline solution will be immediately removed by the water; the prolonged presence of salt water inside the tank may lead to **corrosion**.



Be careful not to confuse the salt and detergent packages; adding detergent to the salt container will **damage** the water softening system.

ADDITIONAL FUNCTIONS (Customizing the consumer parameters) (available in all programs except the soak program)

The electronic control system allows personalizing the machine use directly through a programming procedure not directly accessible that allows: regulate water hardness level.



To access the programming environment, the **appliance must be turned on with the door open**. Then proceed as follows:

- press the **PROGRAM DELAY** button (**5**) until the **H** symbol appears on the display, followed by the number currently set (e.g. **H3**)
- press the **PROGRAM DELAY** (**5**) button the number of times needed to select the right setting level for the hardness of the water (**H0, H1, H2, H3, H4, H5**);

N.B.: after few seconds the appliance exits the parameter setting menu automatically.



WATER HARDNESS TABLE

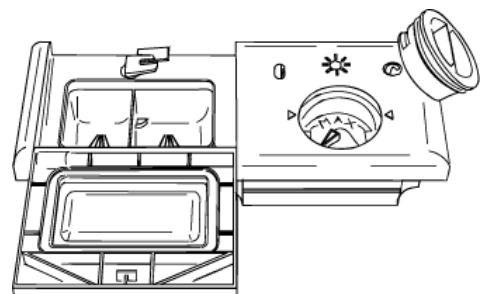
WATER HARDNESS		SETTING
German degrees (°dH)	French Degrees (°dF)	
0 - 4	0 - 7	H1 NO SALT
5 - 15	8 - 25	H1
16 - 23	26 - 40	H2
24 - 31	41 - 60	H3
32 - 47	61 - 80	H4
48 - 58	81 - 100	H5

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

After adjustment or display of the current setting, simply do not touch the button for a few seconds; the dishwasher will automatically return to standard mode, quitting the adjustment mode.

4.2 Using the rinse aid and detergent dispensers

The detergent and rinse aid dispensers are situated on the inner part of the door: the **detergent dispenser** is on the left, and the **rinse aid dispenser** is on the right.

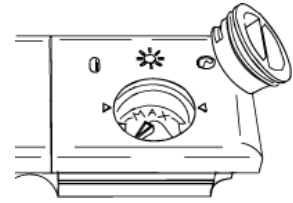


*With the exception of the **SOAK** program, before every washing cycle it is necessary to add the required amount of detergent to the **detergent dispenser**. The rinse aid, on the other hand, should only be added as required.*



ADDING THE RINSE AID

The rinse aid helps the dishes dry faster and prevents the formation of scale deposits and staining; it is automatically added to the water during the final rinse cycle, from the container situated on the inner side of the door.



To add rinse aid:

- Open the door.
- Rotate the container cap anticlockwise by $\frac{1}{4}$ of a turn and remove it.
- Add the rinse aid until the container is full (approximately 140 cc). The optical level indicator on the side of the cap should be completely obscured. Refill the rinse aid when the optical level indicator becomes clear again, or when the rinse aid warning light illuminates.
- Replace the cover and turn it in a clockwise direction.
- Use a cloth to remove any spillage of rinse aid which might lead to the formation of excess foam.

ADJUSTING THE RINSE AID DISPENSER SETTING

The dishwasher is factory set for medium water hardness. However it is possible to change the setting by turning the dispenser's selector to the desired position: the amount of rinse aid dispensed is proportional to the selector position.

- To adjust the rinse aid setting, rotate the dispenser cap through a quarter turn in an anticlockwise direction and remove it.
- Then use a screwdriver to rotate the rinse aid selector to the desired position.
- Replace the cap, turning it clockwise.



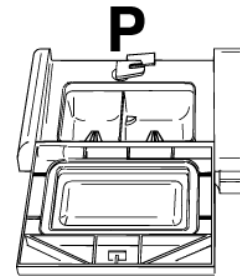
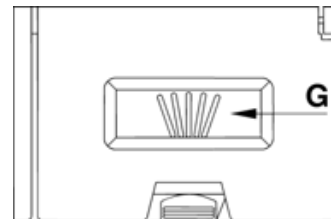
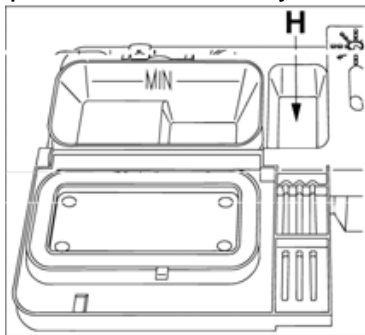
- *The amount of rinse aid must be **increased** if the washed dishes appear dull or feature circular stains.*
- *If, on the other hand, the dishes are sticky or have white streaks, it is necessary to **reduce** the rinse aid setting.*



ADDING THE DETERGENT

To open the detergent dispenser cap, lightly press the button **P**. Add the detergent and close the cap carefully.

During the washing cycle, the dispenser will be opened automatically.



- When a program with hot prewash is selected (see program table), extra detergent must be placed in the cavity **G/H** (depending on models).
 - Use **only** detergents specially formulated for dishwashers. For optimal washing results it is important to use a good quality detergent.
 - The detergent packs must be sealed and stored in a dry place to prevent the formation of lumps which may negatively affect washing results. Once opened the detergent packs should not be kept for too long, otherwise the detergent loses its effectiveness.
 - Do not use detergents formulated for washing dishes by hand, because they produce a great deal of foam and may negatively affect the operation of the dishwasher.
 - Add the correct amount of detergent. An insufficient amount of detergent will result in a partial removal of dirt from the dishes, whereas an excessive amount is wasteful and does not improve the washing results.
 - The market offers liquid and powder detergents with differing chemical compositions, which may contain **phosphates**, or be phosphate-free but contain **natural enzymes**.
 - Detergents containing **phosphates** are more effective against grease and starch at **temperatures above 60°C**.
 - **Enzyme** detergents, on the other hand, are also effective at lower temperatures (**from 40 to 55°C**) and are more easily biodegradable. With enzyme detergents it is possible to obtain at low temperatures comparable results to those which can only be achieved at **65°C** using traditional detergents.
- For the safeguarding of the environment we recommend the use of **phosphate- and chlorine free** detergents.



Flexi Tabs

If you wish to use detergents which already contain salt and rinse aid, check whether your dishwasher is fitted with the "**Flexi Tabs option button**" on the "**Controls description**" page and then refer to the section which explains how to use this function.

If the button is not provided, we recommend the use of conventional products (separate detergent, salt and rinse aid), because with conventional washing cycles integrated products might create problems such as a white deposit, poor drying results and residues left on dishes.



The introduction of detergent into the rinse aid dispenser, even in liquid form, will damage the dishwasher.

4.3 General warnings and recommendations



Before using the dishwasher for the first time, it is advisable to read the following recommendations concerning dish types to be washed and their loading.

There are generally no constraints on the washing of domestic dishes, but in certain cases it is necessary to take their characteristics into account.

Before loading the dishes into the baskets it is necessary to:

- remove coarse food remains: e.g. bones, fish-bones, etc. which may clog the filter or damage the wash pump.
- soak any pots or pans with burnt-on food remains on the bottom to facilitate removal, then load them into the LOWER BASKET.

There is no need to pre-wash the dishes under running water before loading them into the baskets since this only wastes water.

Correct loading of the dishes helps ensure optimal washing results.

**WARNING!**

- *Make sure that the dishes are securely in place so that they cannot tip over or obstruct the rotation of the spray arms during the washing cycle.*
- *Do not place very small objects in the baskets as these could fall and obstruct the spray arms or the wash pump.*
- *Containers such as cups, bowls, glasses and pots should always be loaded with the opening facing downwards and with any cavities at an angle, to allow the water to drain out.*
- *Do not stack dishes or place them in such a way that they cover one other.*
- *Do not place glasses too close together because they may knock against each other and break, or there might be staining at the point where they touch.*

MAKE SURE that the items being washed are dishwasher-safe.

Items which are not dishwasher-safe:

- **Wooden dishes, pots or pans:** *these may be damaged by the high washing temperatures.*
- **Handcrafted items:** *these are rarely suitable for washing in a dishwasher. The relatively high water temperatures and the detergents used may damage them.*
- **Plastic dishes:** *heat resistant plastic dishes must be washed in the upper basket.*
- **Dishes and objects in copper, tin, zinc or brass:** *these tend to stain.*
- **Aluminium dishes:** *items made from anodised aluminium may lose their colour.*
- **Silverware:** *silver items may stain.*
- **Glass and crystal:** *in general, glass and crystal objects can be washed in the dishwasher. However, certain types of glass and crystal may become dull and lose their clearness after many washings. Therefore, for these items we recommend using the least aggressive program available.*
- **Decorated items:** *the decorated objects available on the market are generally able to withstand washing in the dishwasher, although the colours may fade after a great many washes. If in doubt as to the fastness of the colours, it is advisable to wash just a few items at a time for approximately one month.*



4.4 Using the baskets

The dishwasher has a capacity of **13 place-settings**, including serving dishes.

LOWER BASKET

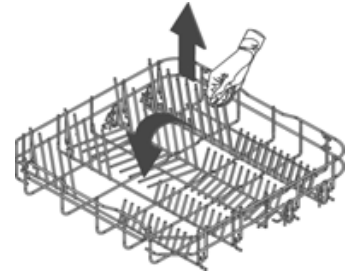
The lower basket receives the full force of the lower spray arm, and should therefore be used for the “toughest” items with a heavier degree of soiling.

All types and combinations of loads are permitted, provided that the dishes, pots and pans are arranged with all the soiled surfaces exposed to the water jets coming from the bottom.



With fixed supports

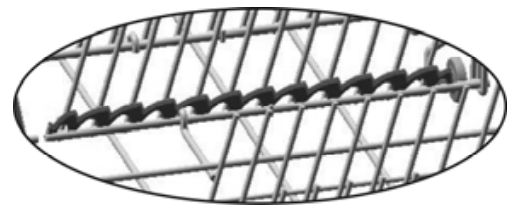
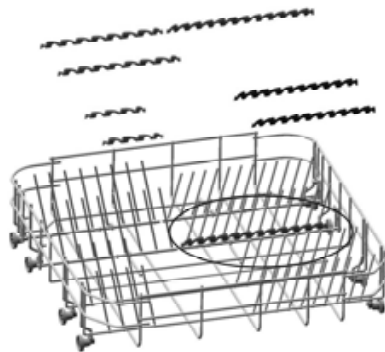
To make the most of the space inside the basket when loading large items, certain models are equipped with tip-up supports for plates in 2 or 4 sections.



With tip-up supports

BOTTOM BASKET INSERTS

Some models are equipped with bottom basket inserts which improve the drying of dishes. The inserts are supplied in the accessories bag; to use them, simply fit them into place as shown.

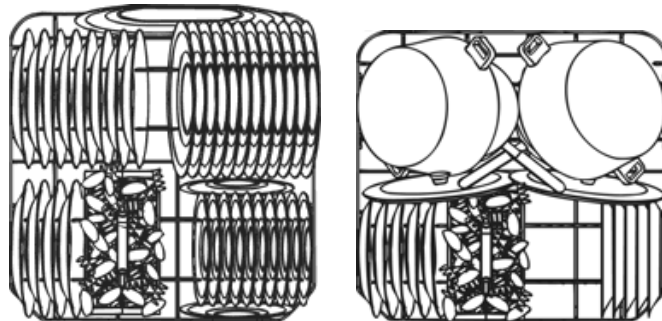




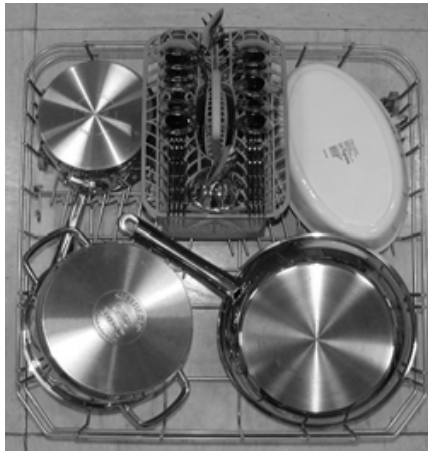
LOADING THE LOWER BASKET

Carefully load flat plates, soup plates, dessert and serving dishes, positioning them vertically. Pots, pans and their covers must be loaded upside down. When loading soup plates and dessert bowls, be sure to leave a gap between them.

Loading examples:



Examples of loading for intensive dirt:



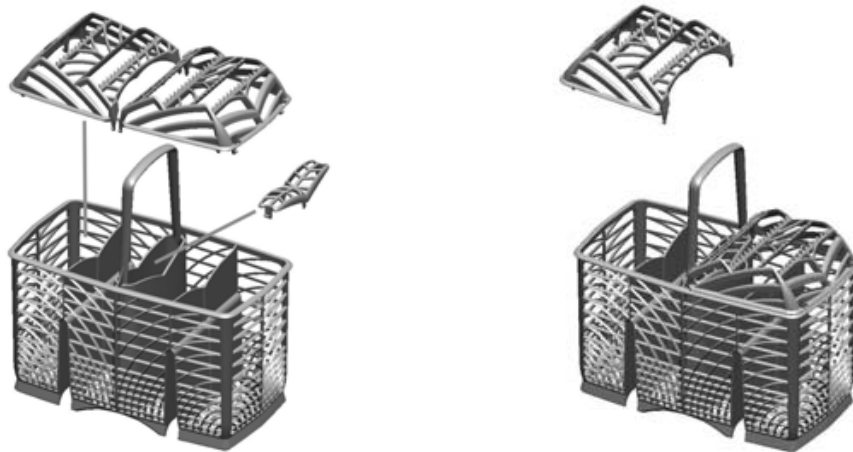


CUTLERY BASKET

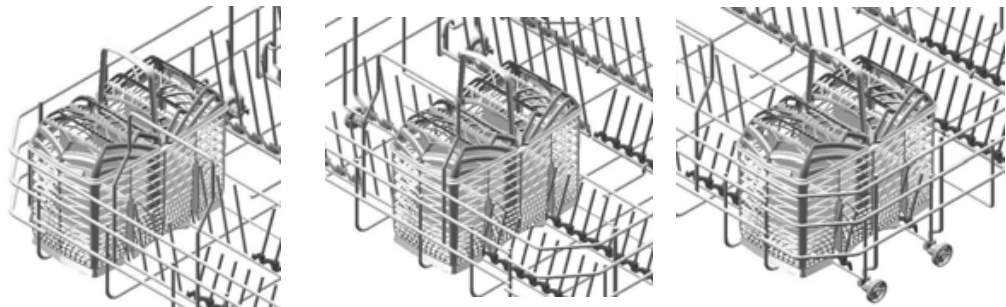
The basket has **removable top grids** into which items of cutlery should be inserted to keep them properly spaced and allow water to pass between them effectively. The top grids and central lid are in the **bag of accessories**. The **central lid** functions as a **lid only**.

The top grids can be **detached** and **used separately**.

The cutlery should be arranged in an orderly manner inside the basket, with the handles pointing downwards. Take care during loading to avoid injury from the knife blades. The basket is suitable for all types of cutlery, except those long enough to interfere with the upper spray arm. Ladles, wooden spoons and cooking knives can be placed in the upper basket, **making sure that the knife blades do not protrude from the basket**.



The cutlery basket slides across the dishwasher and can be **placed in any position** to allow optimal use of the space in the bottom basket.





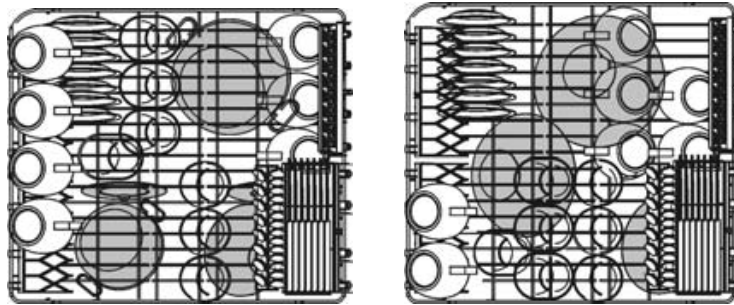
UPPER BASKET

It is recommended to load the upper basket with small- or medium-sized items such as glasses, small plates, tea or coffee cups, shallow bowls and light objects made from heat resistant plastic. If the upper basket is used in the lowermost position, it can also be loaded with serving dishes, provided they are only slightly soiled.

LOADING THE UPPER BASKET

Load plates facing forward; cups, bowls etc. must always be facing downwards. The left side of the basket can be loaded with cups and glasses on two levels. In the centre section, plates and saucers can be loaded vertically into the supports provided.

Loading examples:



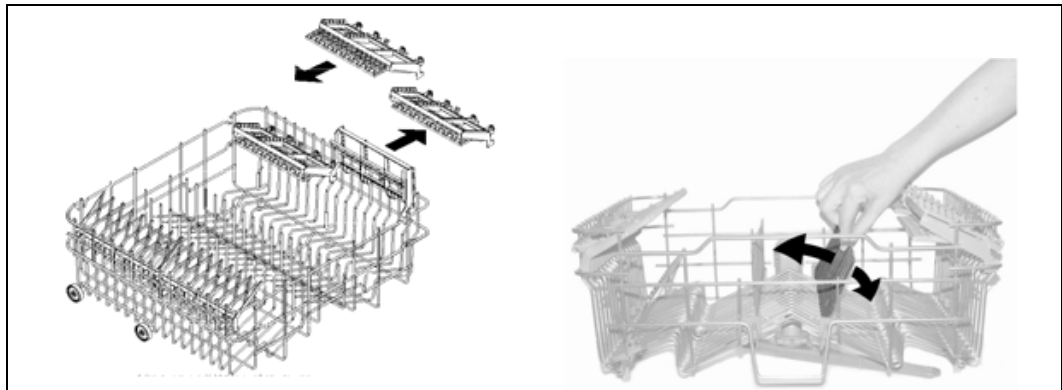
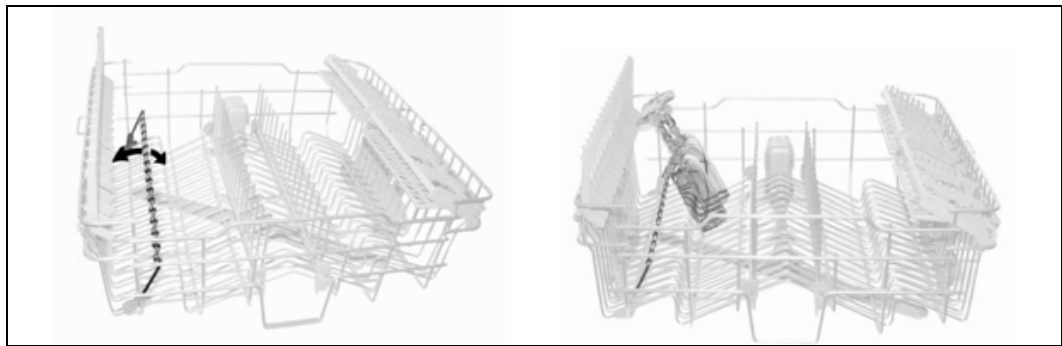


User instructions

EN

Depending on the models, the basket may be equipped with some or all of the following accessories:

- Supports for cups or long objects (ladles, spoons...), on the left; can be tipped to the vertical position when not in use.
- Long-stemmed glass holder, on the left; to use, simply lift and fix onto the hooks provided.
- Cutlery racks, on the right, designed for knives and teaspoons; for teaspoons, pull out the sliding support. The racks can be tipped to the vertical position when not in use.
- Fixed or movable racks in the middle. The movable supports can be fixed vertical, resting on the bottom of the basket when not in use, or set in the intermediate position, as required.





ADJUSTING THE UPPER BASKET

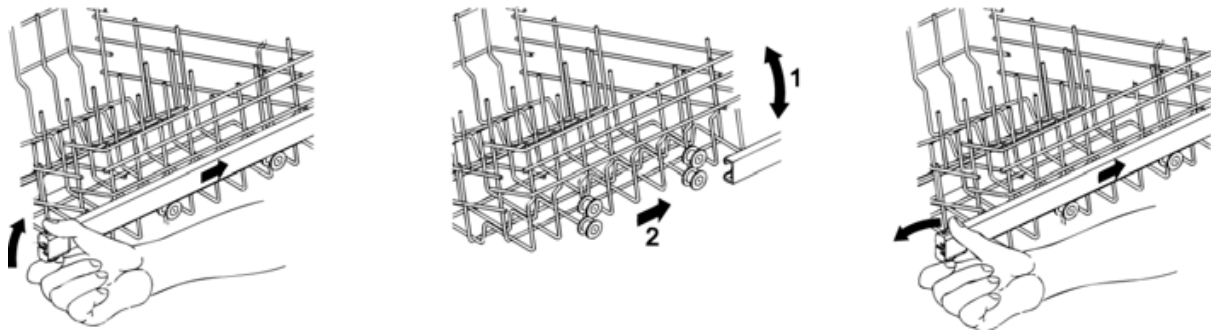
The height of the top basket can be adjusted to allow large dishes or pans to be placed in the bottom basket.

The adjustment procedure may be type **A** or **B**, depending on the dishwasher model purchased.

Version A: pull-out with adjustment in two positions.

- Pull out both the basket guides.
- Remove the stops, first releasing them as shown in the diagram.
- Pull out the basket.
- Fit the upper or lower pair of wheels into the guide, depending on the setting required;
- Return the stops to their original position.

The left hand and right hand sides of the basket **must always be set at the same height**.

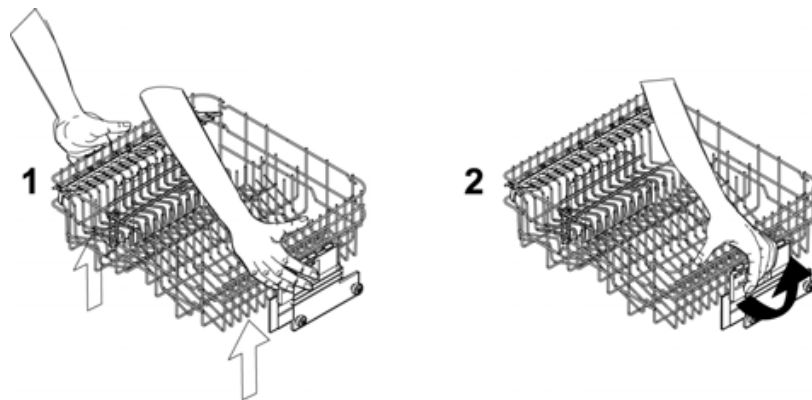


Version B: with adjustment in three positions on both sides.

The sides of the basket **must always be set at the same height**.

- Raise the basket by pulling on the top edge (1), to the first or second catch depending on the height required.
- To lower the basket, first release it by pulling the release lever (2).

Adjustment is also possible with the basket loaded, but in this case when lowering the basket it should be held steady with one hand to avoid knocking the dishes.





5. Cleaning and maintenance

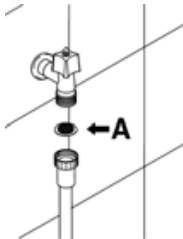


Before carrying out any work, always unplug the appliance from the electrical supply or switch off the all-pole disconnection device.

5.1 General warnings and recommendations

Avoid the use of acidic or abrasive detergents.

Clean the outer surfaces and door-lining of the dishwasher regularly using a soft cloth moistened with water or with a normal detergent suitable for painted surfaces. Clean the door gaskets with a damp sponge. Periodically (once or twice a year) it is advisable to clean the tank and gaskets, using a soft cloth and water to remove any deposits.



CLEANING THE WATER INTAKE FILTER

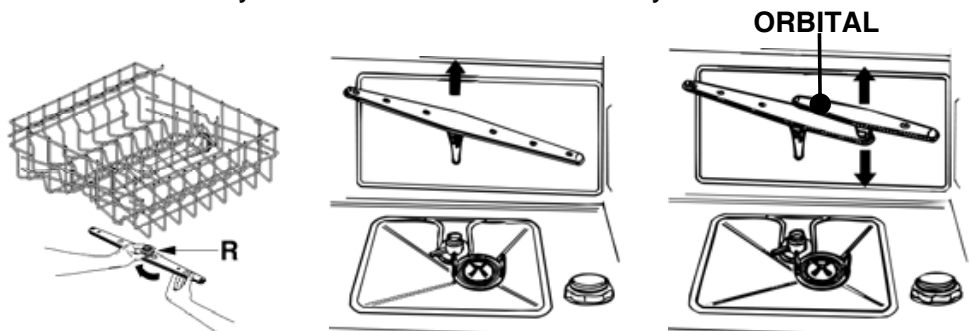
The water intake filter **A** located at the outlet of the water supply tap needs to be cleaned periodically.

After having closed the water supply tap, unscrew the end of the water intake hose, remove the filter **A** and clean it delicately under running water. Reassemble filter **A** in its seat and carefully screw the water intake hose back into position.

CLEANING THE SPRAY ARMS

The spray arms can be easily removed for periodic cleaning of the nozzles, to prevent possible clogging. Wash them under running water and carefully replace them in their seats, **checking that their rotary movement is in no way impeded.**

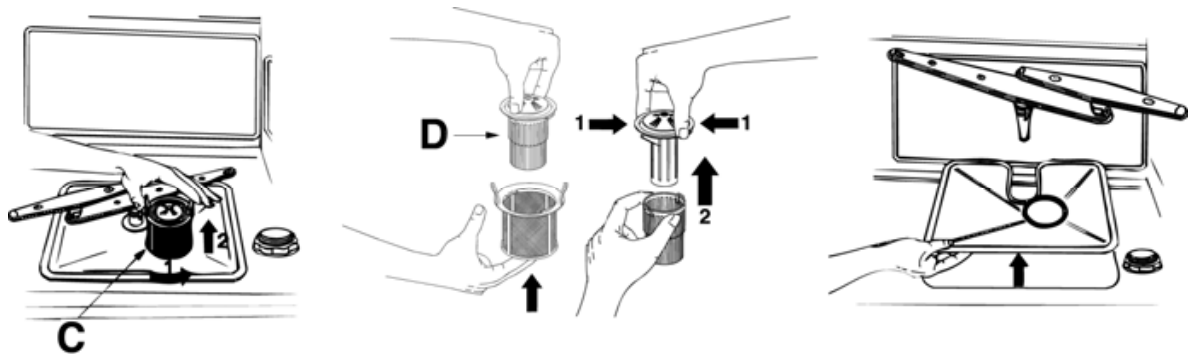
- To remove the **upper** spray arm, unscrew locking ring **R**.
- To remove the **lower** spray arm, simply lift it up, pulling by the central part.
- To remove the **orbital** spray arm assembly, take hold of the longer arm and pull the orbital unit upward. Wash the arms under a jet of running water and return them carefully to their seat. **After reassembly, check that the spray arms turn freely.** Otherwise, check that they have been installed correctly.





CLEANING THE FILTER UNIT

- It is advisable to periodically inspect the centre filter **C** and, if necessary, to clean it. To remove the filter, grip the tabs, turn them anticlockwise and lift upwards;
- push the centre filter **D** from the underside to remove it from the micro-filter;
- separate the two parts which make up the plastic filter by pressing the body of the filter in the zone shown by the arrows;
- remove the centre filter by lifting it upwards.



GENERAL WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR CORRECT MAINTENANCE:

- The filters should be cleaned **under running water** using a stiff brush.
- **When removing the filter**, take care that there are no food residues on it. If any residues fall into the washing pit they might block hydraulic components, or foul the spray arm nozzles.
- It is essential to **thoroughly clean the filters** according to the above instructions: the dishwasher cannot function if the filters are clogged.
- **Carefully replace** the filters in their seats, to avoid damaging the wash pump.

PROLONGED DISUSE:

- Run the soak program twice in succession.
- **Unplug** the power cord from the socket.
- **Leave the door slightly open**, in order to prevent the formation of unpleasant odours inside the washing tank.
- **Fill the rinse aid dispenser.**
- **Shut off the water supply tap.**



BEFORE STARTING THE DISHWASHER AFTER PROLONGED DISUSE:

- Check that there are no deposits of sludge or rust inside the water pipe: if there are, allow the water to run from the water supply tap for a few minutes.
- **Plug the power cord** back into the socket.
- **Reconnect the water intake hose and open the tap again.**

TROUBLESHOOTING MINOR PROBLEMS

In some cases it is possible to remedy minor problems by referring to the following instructions:

If the program fails to start, check that:

- the dishwasher is connected to the electrical power supply;
- there is no power failure;
- the water tap is open;
- the dishwasher door is properly closed.

If water remains inside the dishwasher, check that:

- the drain hose is not kinked;
- the drain siphon is not obstructed;
- the dishwasher filters are not clogged.

If the dishes are not being cleaned properly, check that:

- the correct amount of detergent has been added;
- there is regenerating salt inside the special container;
- the dishes are being loaded correctly;
- the selected program is suitable for the dish types and their degree of soiling;
- all the filters are clean and positioned correctly;
- the spray arm nozzles are not obstructed;
- there is no object obstructing the rotation of the spray arms.



If the dishes fail to dry or remain dull, check that:

- there is rinse aid inside the special container;
- the rinse aid dispenser setting is correct;
- the detergent used is of good quality and has not lost its effectiveness (for example, through incorrect storage, with the box left open).

If the dishes show signs of streaking, staining, etc., check that:

- the rinse aid dispenser setting is not too high.

If there are visible traces of rust inside the tank:

- the tank is made of steel, and therefore any rust marks are due to external elements (fragments of rust from the water pipes, pots, cutlery, etc.). Special products are commercially available to remove such marks;
- check that the amount of detergent being used is correct. Certain detergents can be more corrosive than others.
- check that the cap of the salt container is securely closed, and that the water softening setting is correct.



If after following the above troubleshooting instructions the problem persists, call the nearest After-Sales Centre.

WARNING: any operations performed on the appliance by unauthorised persons are not covered by the warranty and shall be paid for by the user.



6. Troubleshooting

The dishwasher is equipped with a self-diagnostics system that is capable of detecting and signalling a number of possible faults.

TABLE OF FAULTS DETECTED BY THE SELF-DIAGNOSTICS SYSTEM

FAULT	DESCRIPTION
<i>ER 01</i>	The anti-flooding system (where present) has been tripped service.
<i>ER 02</i>	The water level limitation system has tripped.
<i>ER 03</i>	The appliance cannot heat the water.
<i>ER 04</i>	The temperature sensor is disconnected.
<i>ER 05</i>	The appliance cannot take in the water.
<i>ER 06</i>	The appliance cannot drain the water from the tank.
<i>ER 07</i>	The dishwasher cannot measure the precise water quantity that has been loaded.
<i>ER 08</i>	Problem on the water distribution system to the baskets.
<i>ER 09</i>	Water intake system malfunction.

If an alarm occurs the appliance interrupts the program in progress and signals a fault.

- Alarms **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8** and **E9** interrupt the current program immediately.
- The **E5**, **E6** alarms interrupts the running program once the cause is resolved, it will bring back the execution of the program.
- The alarm **E7** is visualized at the end of the cycle that comes, however, brought to the end since the operation of the dishwasher is not harmed.

To “reset” an alarm is necessary:

- Open and close the door, or turn off and on the machine. At this point is possible to program the dishwasher again.

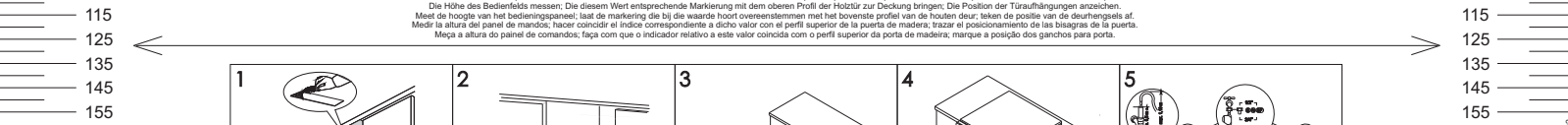


If the malfunction persists, contact your authorised Service Centre.

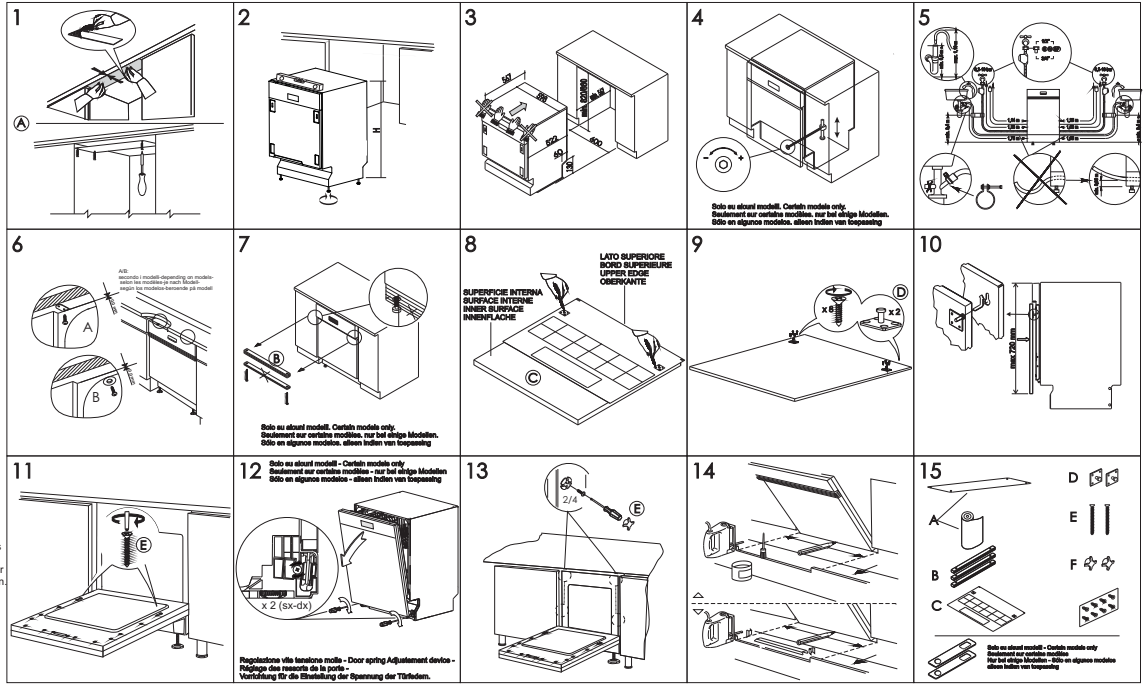


TECHNICAL DATA	
Width	597 ÷ 599 mm
Depth measured flush with the outer edge of the control panel	Free standing: 600 mm Semi-integrated: 570 mm
Height (depending on models)	Free standing: from 850 mm to 890 mm from 890 mm to 930 mm Semi-integrated: from 820 mm to 890 mm from 860 mm to 930 mm
Capacity	13 Standard place settings
Water supply pressure	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0.5 – max. 9 bar)
Electrical characteristics	See rating plate

Misurare l'altezza del pannello comandi; fare coincidere l'indice relativo a tale valore con il profilo superiore della porta in legno; tracciare il posizionamento degli agganci porta.
 Measure the height of the control panel; bring the mark relating to this value into line with the top edge of the wooden door; mark the positions of the door connections.
 Mesurer la hauteur du panneau de commandes; faire coïncider l'index relatif à cette valeur avec le profil supérieur de la porte en bois; tracer le positionnement des crochets de la porte.
 Die Höhe des Bedienfelds messen; die diesem Wert entsprechende Markierung mit dem oberen Profil der Holzür zur Deckung bringen; die Position der Türaufhängungen anzeichnen.
 Medir la altura del panel de mandos; hacer coincidir el índice correspondiente a dicho valor con el perfil superior de la puerta de madera; trazar el posicionamiento de las bisagras de la puerta.
 Medir a altura do painel de comandos; fazer com que o indicador relativo a esse valor coincida com o perfil superior da porta de madeira; marcar a posição dos ganchos para porta.



ATTENZIONE:
 Qualora "H" secondo i modelli 820+890 oppure 860+930.
CAUTION:
 Depending on the model, distance "H" may be 820+890 or 860+930.
ATTENTION:
 Cote "H" selon les modèles 820+890 ou 860+930.
ACHTUNG:
 Maß "H" gemäß den Modellen 820+890 oder 860+930.
LET OP:
 Hoogte "H" voor de modellen 820+890 of 860+930.
ATENCIÓN:
 Cota "H" según los modelos 820 + 890 o bien 860 + 930.
ATENÇÃO:



IPOZORNENÍ:
 Rozměr "H" podle modelu 820-890 nebo 860-930.
BEMERK:
 Abhängigkeit of modellen er målet "H" 820+890 eller 860+930.
HUOMIO:
 Mittä "H" on mallista riippuen 820+890 tai 860+930.
OPGELET:
 Geef "H" aan volgens de modellen 820+890 of 860+930.
ADVARSEL:
 Afhængig af model kan afstanden "H" være 820-890 eller 860-930.
UWAGA:
 W zależności od modelu, wartość "H" może wynosić 820+890 lub 860+930.
POZOR:
 Kvota "H" podľa modelov 820-890 alebo 860-930.
OBSERVA!
 Beroende på model kan måttet "H" vara 820-890 eller 860-930.

NOTA: Solamente alcuni modelli sono dotati di uno dei dispositivi sotto illustrati.
N.B.: Only some models are equipped with one of the two devices illustrated below.
REMARQUE: seul quelques modèles sont munis de l'un de deux dispositifs illustrés ci-dessus.
ANMERKUNG: Nur einige Modelle verfügen über eine der beiden unten dargestellten Einrichtungen.
NOTA BENE: utslutligen bepaalde modellen zijn uitgerust met één van de twee onderstaand afgebeelde inrichtingen.
NOTA: Sólo algunos modelos están equipados con uno de los dos dispositivos que se ilustran a continuación.
NOTA: Só alguns modelos estão equipados com um dos dois dispositivos ilustrados abaixo

IT-Sicurezza contro gli allagamenti
 Questo sistema di sicurezza protegge il vostro appartamento da danni dell'acqua. In caso di guasto al tubo di entrata o permeabilità del sistema della macchina, l'entrata dell'acqua viene interrotta.
 Le scelle della sicurezza anti-allagamento montate sul tubo, controlla però l'istituzione. È pertanto previsto che, in caso di guasto al tubo di entrata o permeabilità del sistema della macchina, l'entrata dell'acqua viene interrotta. Non c'è in tal caso nessun rischio di allagamento.
 Questo sistema di sicurezza protegge il vostro appartamento da danni dell'acqua. In caso di guasto al tubo di entrata o permeabilità del sistema della macchina, l'entrata dell'acqua viene interrotta.
 Le scelle della sicurezza anti-allagamento montate sul tubo, controlla però l'istituzione. È pertanto previsto che, in caso di guasto al tubo di entrata o permeabilità del sistema della macchina, l'entrata dell'acqua viene interrotta. Non c'è in tal caso nessun rischio di allagamento.

DA-Sikkerhed mod vandlækage
 Dette sikkerhedssystem beskytter din lejlighed for vandlækage. Tilfaldet af vand løber aftryk, hvis tilførslerne er defekte, eller hvis maskinensystemet er utæt.
 Sikkerhedsdækselen på indgangen indstiller automatisk.
 Systemet med derfor ikke anbringes i vand.
 Hvis boblen bliver beskadiget, skal det ikke spildes på taget.
 Dette sikkerhedssystem beskytter din lejlighed for vandlækage. Tilfaldet af vand løber aftryk, hvis tilførslerne er defekte, eller hvis maskinensystemet er utæt.
 Sikkerhedsdækselen på indgangen indstiller automatisk.
 Systemet med derfor ikke anbringes i vand.
 Hvis boblen bliver beskadiget, skal det ikke spildes på taget.

EN-Aquastop safety device
 The AQUASTOP safety device. The aquastop assures that the fresh water hose need only take the stress of water pressure during the actual final water is flowing. If the hose should begin to leak during this time, the magnetic valve in the water spout cuts off the flow, and the hose is relieved of pressure. Operating pressure DIN 44985.
 The valve casing on the water-stop hose contains electrically controlled components. It is should not, therefore, be subjected to the water pressure.

Aquastop
 Dieses Wasserschutz-System schützt Ihre Wohnung zuverlässig vor Wasserleckschäden. Bei undichten Wasserzuleitungsleitungen oder undichtem Maschinensystem wird jeglicher Wasser- Wasserdampf unterbrochen. Der Ventillöscher am Wasserstopp Schlauch behält elektrisch gesteuerte Bauteile. Er darf deshalb nicht in Wasser getaucht werden. Sollte das Ventilbauteil ausfallen, besteht die Gefahr, das Wasser zu fließen.
 Das Ventilgehäuse des Wasserstoppschlauchs enthält elektrisch gesteuerte Bauteile. Es darf deshalb nicht in Wasser getaucht werden. Sollte das Ventilbauteil ausfallen, besteht die Gefahr, das Wasser zu fließen.

NL-Dit veiligheidsysteem beveiligd uw woning tegen wateroverstroom.
 Bij lekkage in de aanvoering of in de machine zelf wordt de wateraanvoer stopgezet. Het afsluitermechanisme bevindt zich in een doos op de aanvoering en bevat elektrische componenten.
 Daarom is het verboden het doosje in water onder te dompelen.
 Mocht de doos beschadigd zijn, dan dient de

CS-Býdním Aquastop profil vylpavání
 Tento bezpečnostní systém chrání váš byt před vylpaváním. V případě poruchy přívodu hadice nebo netěsnosti systému strojbyby se přívod vody zastaví.
 Těsnící bezpečnostní ventil namontovaný na hadici Aquastop obsahuje elektricky řízené prvky a nesmí se proto namočit do vody. V případě poškození potřebných dílů ventilu okamžitě vyhledejte zelektřičku z elektrické zásuvky.
SV-Sikkerhedsystemet mod vandskædelse
 Dette sikkerhedssystem beskytter din lejlighed for vandlækage. Tilfaldet af vand løber aftryk, hvis tilførslerne er defekte, eller hvis maskinensystemet er utæt.
 Sikkerhedsdækselen på indgangen indstiller automatisk.
 Systemet med derfor ikke anbringes i vand.
 Hvis boblen bliver beskadiget, skal det ikke spildes på taget.